

01.82

67/14  
c

C  
O  
P  
Y

HEART MOUNTAIN SENTINEL

Heart Mountain, Wyoming

December 1, 1942

Mr. Dennis H. Shimizu  
Promotional Manager  
Manzanar Free Press  
Manzanar Relocation Project  
Manzanar, California

Dear Mr. Shimizu:

Thank you for your letters of November 4 and 7 regarding information about our paper and also in regards to exchange ads.

We shall be very glad to exchange ads, but instead of a subscription display, we would like to exchange Christmas greeting displays inasmuch as the holiday is very near. We shall write to you again regarding this matter in the near future.

The information you requested is listed as follows:

- (1) By whom subsidy paid? No one.
- (2) Number of circulation? 4000.
- (3) Cost per issue? See paragraph below.
- (4) Advertising rates? Display ads are \$1.25 per col. inch, and if over 20 inches, \$1.00 per col. inch.
- (5) Classified ad rates? These ads are \$.10 per line (five word line), and \$.70 per inch.
- (6) The financial end is cleared through the Community Enterprises of Heart Mountain.

At the present time, the advertisings plus the sale of the paper has been sufficient to pay for the cost. We hope in the very near future to build up the ads so that free distribution can be made within the center.

We would appreciate your sending us similar information regarding your newspaper.

Very truly yours,

HEART MOUNTAIN SENTINEL

/s/ (Mrs.) Michi Omura  
Business Manager

HEART MOUNTAIN SENTINEL

Heart Mountain, Wyoming

January 12, 1943

Mr. Dennis Shimizu  
Promotional Manager  
Manzanar Free Press  
Manzanar, California

Dear Dago,

Thank you very much for your letter concerning Blossom Girl Cosmetics last week. I misplaced your letter so I did not write to Mr. Hara or Hata.

Will you please ask Mr. H. to contact Mr. Ken Sato of Community Enterprises who is the buyer for the community stores. I have told Mr. Sato about Blossom Girl. I sincerely believe that it will sell very well in Heart Mountain. Naturally, we would be interested in obtaining advertising from Blossom Girl.

This is off on another tangent. I have been assigned to make a study of and keep up with the Manzanar relocation center. I wonder if you and I can keep up a good correspondence. In your position, you would be able to see a lot and know a lot which would not be available to the ordinary colonist. If you will do this for me, I will retaliate with the same kind of information of Heart Mountain.

The kind of information I am referring to is--the attitude of the people, the inside on co-op, politics within the camp and the various political groups which may be rising, etc.

Your letter of Jan. 6, 1943 just came to me. The Chesterfield ad was obtained through the dealer, and not the manufacturer. I will try to get you the address of the dealer. As it is, our set-up here requires Community Enterprises to get the ads--then it is up to the advertising department to service them. McKesson Robbins was obtained in the same way. I shall write to you in the very near future about these two ads for further information.

Louise Suski extends her regards. Yas Nakanishi is out in Riverton, Wyoming working in a printing shop and Shiz Yamaguchi says hello.

May I hear from you at your earliest convenience. I shall be awaiting your reply.

Very truly yours,

HEART MOUNTAIN SENTINEL

/s/ Martha Kaihatsu  
Advertising Manager

MEMORANDUM

~~Mr. Brown~~  
~~Dr. P. Brown~~  
Library

Manz

January 28, 1943

WRA Library Washington

TO: Robert L. Brown  
FROM: Office of Reports (Roy M. Takeno)  
SUBJECT: The Japanese Section of the Free Press

Operating under limitations imposed upon it, pursuant to the requirements stated in Administrative Instruction No. 8, the Japanese section of the Free Press is making a game effort to put out a reasonably interesting publication.

The reaction of the issei readers toward it generally has been fair or frankly commendatory. The first reaction of the newly organized staff toward the administrative instruction frankly was that of undisguised grimace. The articles in the English section, they insisted, were slanted toward the nisei readers - the young people; rather than toward the adults. The staff felt that the order would dampen the members' individual initiatives. Developments have proved to be otherwise. By being required to translate materials only from the English section of the Free Press, the staff discovered a definite advantage in one important respect. The editorial staff chairman was able to confront the insistent literary and opinion contributors by pointing to the instructions. They were told to translate their contributions into English and have it published first in the English section, if the articles were acceptable. The contributors, many of whom wanted to submit frankly subversive articles, did not want their articles to appear on the English section. In other words, the editorial staff was compensated for their confinement to English section translations by being able to turn down undesirable articles written in Japanese.

Following the riot and the purge of December 6, in which all but one of the Japanese section staff writers had left camp, a new staff was recruited. The nucleus of this staff was the bulletin translation crew which operated under the old Information Service which had operated

under the now disbanded Community Service Division. The present crew consists of four translators and two copyists who inscribe the letterings on mimeograph papers. (The prized Japanese typewriter temporarily has been shelved, pending repairs on the most often used characters whose edges have been chipped.) The staff members are all kibeis of the conservative wing. One of them, Kiyotoshi Iwamoto, was asked to serve in his present capacity as chairman (as he is called, instead of editor) and was transferred from the education department.

Before the staff agreed to adhere strictly to translations from the English section, it had made one desperate effort to write its own articles and to translate them into English in a special column reserved for this purpose. This procedure proved to be too cumbersome. It was abandoned. Only then did the staff finally agree to stick to the letter of Administrative Instruction No. 8.

In a larger aspect, this change which has taken place within the Office of Reports, affecting a handful of people, reflects the general shift in the trend of the evacuees' attitudes. To this extent, this change in the staff may bear some significance.





the staff may reveal some significance.  
The strength of the evidence, especially  
of Roberts' reflecting a judgment of people, reflects the General staff in  
in a further aspect, this change which has taken place within the Office

of Administrative Investigation No. 8.  
arranged. Only then did the staff finally agree to stick to the letter  
of the law. The Bureau was asked to be too comprehensive. It was  
stated and to plan the time into English in a specific column revealed  
English section, it had made one deliberate effort to make its own  
before the staff agreed to agree strictly to plan the time the

editor) and was planned from the education department.  
before in the present society we should be called. Instead of  
the complete time. One of them, Kiyosumi Imoto, was asked to  
more often was seen together. The staff members who will know of  
the man involved, being the basis on the most often used methods  
the on the other hand. (The British Japanese Ambassador, Ambassador  
country of the plan, and the two countries who inspire the letter-  
under the non-organized Communist Japanese Division. The present case

## MEMORANDUM

TO: Roy Takano  
FROM: Business Department  
DATE: August 3, 1943  
SUBJECT: Financial report, Manzanar Free Press  
for month ending July 31, 1943.

## ANALYSIS OF WORKING SHEET:

## INCOME:

Advertising	\$251.48
Sales	159.00
Discount Earned	5.99
Expired Subscription	<u>67.75</u>

Total Income \$326.81

-----

## EXPENSE:

Cash and Advertising Discount	\$ 10.92
Printing and Material	599.81
Petty Cash Used	<u>39.65</u>

Total Expense \$649.79

-----

## NET LOSS:

Total Expense	\$649.79
Total Income	<u>326.81</u>

Net Loss \$322.98

(Made up by Cooperative Enterprises, Inc.)

# MANZANAR Free Press

Official Publication of Manzanar Relocation Center

Manzanar, California

May 18, 1945

Dear Mr. Walker:

Arrived in Manzanar Thursday morning at 4:40 pretty well tired out and very sleepy but otherwise in good spirits. Called the office to say goodbye before I left, but you were out.

Had a lot to say to the office staff when I got back. Mostly about Hollywood: CBS radio show, dinner, the movie studios, Ambassador Hotel and other wonderful sights seen from the car as we drove by. It's something I'll never forget, Mr. Walker, thanks to you. I really appreciated your taking the time to show me these places. It will probably be the last time I'll ever be around Los Angeles.

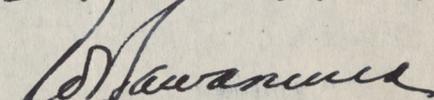
The lack of name-calling and stares I expected during my short visit to the "outside" more than surprised me. It is rather hard to sit in camp like this and expect to know just how the public would react to seeing a Nisei in Los Angeles, or any other city as far as that goes. One has to see for himself just how things are and I will never regret making the trip that took me to Sacramento and Los Angeles areas. Used quite a bit of my time on streetcars and walked a lot on the streets and ate most of my meals in restaurants but no one even bothered to look at me.

Manzanar looks a little different from the time I saw it last. Maybe it's the greener trees and lawns. In a way, I wanted to come back here and yet didn't like the idea. The trouble with that feeling is because it comes from being in camp so long, I think. One becomes so used to seeing Japanese faces all the time that the longing becomes natural, don't you think? Maybe I am wrong.

Please give my very best regards to Mr. O'Day, Mrs. Jones, Mary and Mr. Charles Mace if he is still in town.

Thanks again for everything and if time permits, do drop me a line, won't you?

Very sincerely yours,

  
Nob Sawamura

personal

957 Western Pacific Bldg.,  
1031 S. Broadway,  
Los Angeles 15, California.

Memorial Day, May 30, 1945.

Dear Nob:

Many thanks for your very interesting letter of May 18th. Please don't think it is not appreciated; I've been in the field constantly, have no typewriter where I live in L. A., and have gone to Santa Barbara week-ends, so that correspondence, which I usually answer immediately, has for the time taken a beating.

Today was Memorial Day and I had the privilege of attending the first Japanese Memorial Day services since the war, at Evergreen Cemetery, East Los Angeles. Some 90 men and women (Issei and Nisei both) were there. It was a beautiful setting, with wild canaries singing in the eucalyptus trees and the sun shining behind intermittent white cumulus clouds.... It was apparently the first meeting since the war for a number of the mourners, who greeted each other warmly. All laid flowers on the graves. Needless to say the cemetery is in perfect order, with headstones just as they were before the war, grass freshly clipped, and everything just as neat and well-kept as in the Caucasian parts of the cemetery. Of course there is no distinct line between one part of the cemetery and another; it just happens that Japanese graves are grouped together.

In the center of the Japanese graves is a lovely monument along the order of an obelisk, with the inscription in Japanese (translated for me): "THE TOWER TO COMFORT THE SOULS OF THE DEPARTED". The Reverends Kowta, Imamura, Iwanaga, Yahiro and Ohmi, representing Christian and other faiths, spoke in that order. Of course there were no customs -- or costumes -- of the Orient, though had they wished there was nothing to prevent, for there were no on-lookers except myself and Mr. Charles Mace, the photographer from WRA Denver hdqs., who is making a series of pictures in Southern California at this time out of Mr. Earle O'Day's office (where I work), as you no doubt know.

No one wept -- no one kneeled -- for although it was obvious that all were deeply moved, they kept their inner feelings to themselves, no doubt feeling them too private to expose to outer gaze. Before the services, which began about 8:45 AM and ended about 9:15 AM, they laid flowers on the graves.

By coincidence, perhaps, the sky darkened as the clouds covered the sun just as the services began, as though the heavens themselves were in mourning...And, at the moment the services ended, as though a symbol of better things, a two-motored plane winged its way just overhead into the east.

One of the most vivid impressions I had of these services on Memorial Day was the fact that all the Issei and Nisei were so neatly dressed, apparently well-to-do and physically fit. They greeted each other with the warm handshakes of the Occident and at the same time the courteous bows of the Orient. The older Issei were conservative in facial expression, and the younger Nisei reflected the light of the new world in their faces.

I shall long remember the occasion. That the "departed ones" referred to in the monument were comforted I have no doubt. Somehow the services, simple and straightforward as they were, indicated a new day for all the people of Japanese descent who have embraced the way of life that we call American.

Do you recall how you stood on a dark night with the new moon and stars overhead, in the very center of the stage at Hollywood Bowl, and recited the words from Hamlet: "To be or not to be....whether it is better....to suffer the slings and arrows of outrageous fortune....." Although you had no audience but myself, I felt you were unconsciously speaking to all the people at Manzanar. That you were voicing their inner thoughts: The struggle to decide if they should stay and stew in their old ideas, or leave Manzanar and break a new path for themselves.

Well, Mr. Mace and myself can say with the deepest conviction, after going all around Los Angeles, that those who have made a break and come back here have found a fine new world.

Jobs? A good many of them, though most of the Nisei who have already been in eastern industrial cities think that there are better opportunities there.

Housing? There is no doubt that those who have families and own no homes here, or have no other place already lined up for them, should come alone first, staying perhaps at one of the three hostels in L. A., before moving the family.

Incidents? We read of them in the rural areas, but we certainly haven't found them here in the metropolitan area of Los Angeles, as you have seen for yourself.

One of the girls (Mary Kageyama, Song-Bird of Manzanar)

whom we interviewed said in a way she missed Manzanar. She had grown to love the mountain setting. But she is right at home in Pasadena, although before the war she lived at Venice where she went to Venice H. S. Her younger sister Tillie (15) is with her.

Again I want to say your letter is much appreciated. Of course I gave your best regards (and showed your letter) to Mr. O'Day and the others here whom you mentioned. They all send kind personal regards.

One thing I have learned on this job is that I cannot tell Japanese from Chinese. I thought I could -- but I've changed my views on that. And I have found that the public can't either. Japanese, Chinese, Korean and Filipino people have no absolutely clear dividing line that most people can tell. So even if a person wishes to "discriminate" he is doubtful as to whether he has the right party.....anyway, the many returnees we have seen at work, in college, at home and shopping these past couple of weeks convince us that a good 99% of the people in this part of California at least are tolerant, sympathetic, mind-their-own-business citizens, much too busy with their own affairs to bother one way or the other with relocatees.

For instance yesterday morning at U.C.L.A., out Wilshire Blvd., between downtown Los Angeles and the ocean at Santa Monica, in lovely Westwood Village, we took some shots of Nisei on the campus. They had many Caucasian friends, and not one person gave them a second look because of their race. Their campus relationships are easy and natural and they are perfectly at home. Two Nisei from Manzanar we photographed and talked with are: Miss Michiko Kataoka and Meriko Hoshiyama. Michiko is a freshman, Meriko a junior at U.C.L.A. The university is one of the largest in the world, relatively new (opened in 1929, I think), and has a marvelously beautiful setting and great buildings of impressive magnificence. (Sounds like a sales talk, but I am not a U.C.L.A. man.)

Well, that's where I sign off for this time. I haven't seen the Free Press since May 19 issue, but look forward to it. It's a good paper -- with a good editor.

Cordially,

Herbert L. Walker

Mr. Nob Sawamura,  
Editor,  
Manzanar Free Press.

4

FINANCIAL STANDING

January 31 .....	\$253.89
February 28 .....	353.13
March 31 .....	297.51
April 30 .....	267.21
May 31 .....	286.41
NET LOSS .....	<u>\$1458.15</u>
Five month allowance from Manzanar Co-op .....	<u>\$1500.00</u>
BALANCE	\$ 41.85

Savage & French, Publishers

INYO INDEPENDENT

PROGRESS-CITIZEN

Independence

Lone Pine

June 6, 1943

Manzanar Free Press  
Manzanar, Calif.

<u>Date</u>		<u>Debits</u>	<u>Credits</u>	<u>Balance</u>
5/30	Bal. Forward			137.50
6/6	25# copy paper	3.75	137.50	
	tax	.11		
(6/5)	2800 copies 4 pgs.	68.75		
(6/3)	2800 copies 6 pgs.	103.25		
	Extra linotype composition	7.35		
				320.71
				<u>137.50</u>
				183.21
				<u>1.83</u>
				\$181.38

MEMORANDUM

TO: Roy Takeno  
FROM: K. Takemura  
DATE: June 10, 1943  
SUBJECT: Estimate Profit & Loss, Month Ending June 30, 1943

---

---

INCOME:

Advertising (approximately) .....	\$320.05
Sales (average month) .....	7.00
Discount Earned (approximately).....	6.24
Expired Subscriptions (average) .....	<u>50.00</u>
TOTAL INCOME .....	\$383.29

EXPENSE:

Cost of Printing .....	\$618.75
Materials .....	3.86
Extra Cost on Co-op Edition .....	41.85
Petty Cash Used (average) .....	30.00
Cash & Advertising Discount (average) .....	<u>20.00</u>
TOTAL EXPENSES.....	\$714.46

---

PROFIT AND LOSS:

Total Expenses .....	\$714.46
Total Income .....	<u>383.29</u>
NET LOSS .....	\$331.17

74

CIRCULATION OF FREE PRESS

Files Kept by Departments

No. of Copies

Co-op . . . . .	12
Co-op Office. . . . .	4
Education . . . . .	4
Town Hall . . . . .	4
Adult Education . . . . .	1
Mail Delivery . . . . .	2
M. P. Co. . . . .	2
Police Dept.. . . . .	1
Community Activities. . . . .	1
F. P. C.. . . . .	1
Total	32

Circulation in Camp

Residents . . . . .	2156
Appointed Personnel (subscription). . . . .	55
Children's Village. . . . .	20
Hospital. . . . .	20
Libraries . . . . .	6
Files for Free Press. . . . .	30
Business Manager. . . . .	10
Files for Editor. . . . .	15
Total	2312

Out-going Free Press

Files for Washington (F.B.I. etc.). . . . .	25
Federal Mailing List (W.R.A.). . . . .	41
Relocation Offices. . . . .	16
Mailing Subscription (varies) . . . . .	250
Heart Mountain Sentinel . . . . .	50
382	

TOTAL..... 2726

No. of  
Copies

# PAID SUBSCRIPTION & FREE DISTRIBUTION OF MANZANAR FREE PRESS

— Paid Subscription  
— Free Distribution

30000  
28000  
26000  
24000  
22000  
20000  
18000  
16000  
14000  
12000  
10000  
8000  
6000  
4000  
2000  
0  
-1000  
-2000  
-3000  
-4000  
-5000  
-6000  
-7000  
-8000  
-9000  
-10000

Earned  
Subscription

JAN FEB MARCH APRIL MAY JUNE JULY AUG. SEPT. OCT. NOV. DEC. JAN. FEB. MARCH

~1943~

Publications - Free Press

-1944-

